PROTOCOL nr. 2

TOT WIJZIGING VAN HET VERDRAG TOT OPRICHTING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE

DE HOGE VERDRAGSLUITENDE PARTIJEN,

ERAAN HERINNEREND hoe belangrijk het is dat de rechtsgevolgen van de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ten volle bewaard blijven;

VERLANGEND om dat verdrag, met name op institutioneel en financieel gebied, aan te passen aan de nieuwe bepalingen van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

HEBBEN OVEREENSTEMMING BEREIKT omtrent de volgende bepalingen, die aan het Verdrag van Lissabon worden gehecht en die het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie als volgt wijzigen:

Artikel 1

Dit protocol wijzigt het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (hierna het „EGA-Verdrag" genoemd) in de versie die van kracht is op de datum van inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon.

In de Nederlandstalige versie van het EGA-Verdrag, in de volgende artikelen, wordt het woord „beschikking" of „beschikkingen" respectievelijk vervangen door „besluit" of „besluiten": artikel 49, eerste alinea, artikel 51, artikel 53, tweede alinea, artikel 59, eerste alinea, sub b), artikel 81, vierde en vijfde alinea, artikel 83, tweede lid, eerste en tweede alinea en artikel 176, eerste lid en vierde lid.

Artikel 2

Het opschrift van titel III van het EGA-Verdrag „Institutionele bepalingen" wordt vervangen door het opschrift „Institutionele en financiële bepalingen".

Artikel 3

Aan het begin van titel III van het EGA-Verdrag wordt het volgende nieuwe hoofdstuk ingevoegd:

„HOOFDSTUK 1

TOEPASSING VAN EEN AANTAL BEPALINGEN VAN HET VERDRAG BETREFFENDE DE EUROPESE UNIE EN HET VERDRAG BETREFFENDE DE WERKING VAN DE EUROPESE UNIE

Artikel 106 bis

1. Artikel 7, de artikelen 9 tot en met 9 F, artikel 48, leden 2 tot en met 5, en de artikelen 49 en 49 A van het Verdrag betreffende de Europese Unie, artikel 16 A van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, de artikelen 190 tot en met 201 ter, de artikelen 204 tot en met 211 bis, artikel 213, de artikelen 215 tot en met 236, de artikelen 238, 239 en 240, de artikelen 241 tot en met 245, de artikelen 246 tot en met 262, de artikelen 268 tot en met 277, de artikelen 279 tot en met 280 en de artikelen 283, 290 en 292 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, alsmede het Protocol betreffende de overgangsbepalingen, zijn van toepassing op dit Verdrag.

2. In het kader van het onderhavige Verdrag moeten de verwijzingen naar de Unie, naar het „Verdrag betreffende de Europese Unie", naar het „Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie" of naar de „Verdragen" in de bepalingen die in lid 1 genoemd worden of die opgenomen zijn in de protocollen gehecht aan die Verdragen of aan het onderhavige Verdrag, gelezen worden als verwijzingen naar de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en naar het onderhavige Verdrag.

3. De bepalingen van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie laten de bepalingen van het onderhavige Verdrag onverlet."

Artikel 4

In titel III van het EGA-Verdrag worden de hoofdstukken I, II en III omgenummerd tot II, III en IV.

Artikel 5

Artikel 3, de artikelen 107 tot en met 132, de artikelen 136 tot en met 143, de artikelen 146 tot en met 156, de artikelen 158 tot en met 163, de artikelen 165 tot en met 170, de artikelen 173, 173 A en 175, de artikelen 177 tot en met 179 bis, de artikelen 180 ter en 181, de artikelen 183, 183 A, 190 en 204 van het EGA-Verdrag worden ingetrokken.

Artikel 6

Het opschrift van titel IV „Financiële bepalingen" wordt vervangen door het opschrift: „Bijzondere financiële bepalingen".

Artikel 7

1. In de artikelen 38, derde alinea, en 82, derde alinea, van het EGA-Verdrag worden de verwijzingen naar de artikelen 141 en 142 vervangen door verwijzingen naar respectievelijk de artikelen 226 en 227 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

2. In de artikelen 171, lid 2, en 176, lid 3, van het EGA-Verdrag wordt de verwijzing naar artikel 183 vervangen door een verwijzing naar artikel 279 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

3. In artikel 172, lid 4, van het EGA-Verdrag wordt de verwijzing naar artikel 177, lid 5, vervangen door een verwijzing naar artikel 272 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

4. In het EGA-Verdrag wordt „Hof van Justitie" vervangen door „Hof van Justitie van de Europese Unie".

Artikel 8

Artikel 191 van het EGA-Verdrag wordt vervangen door de volgende tekst:

„Artikel 191

De Gemeenschap geniet op het grondgebied van de lidstaten de voorrechten en immuniteiten die nodig zijn voor de uitvoering van haar taak, overeenkomstig de voorwaarden van het protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie."

ArtikeL 9

Artikel 206 van het EGA-Verdrag wordt vervangen door de volgende tekst:

„Artikel 206

De Gemeenschap kan met een of meer staten of internationale organisaties overeenkomsten sluiten waarbij een associatie wordt ingesteld die wordt gekenmerkt door wederkerige rechten en verplichtingen, gemeenschappelijk optreden en bijzondere procedures.

Die akkoorden worden gesloten door de Raad krachtens een na raadpleging van het Europees Parlement met eenparigheid van stemmen genomen besluit.

Wanneer die overeenkomsten wijzigingen van dit Verdrag vergen, moeten die wijzigingen vooraf volgens de procedure van artikel 48, leden 2 tot en met 5, van het Verdrag betreffende de Europese Unie worden aangenomen."

Artikel 10

De ontvangsten en uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie worden, met uitzondering van die van het Voorzieningsagentschap en die van gemeenschappelijke ondernemingen, in de begroting van de Unie opgenomen.